

Совет Безопасности

Distr.: General
18 February 2016
Russian
Original: English

Осуществление резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015)

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий, двадцать четвертый, доклад представляется в соответствии с пунктом 17 резолюции 2139 (2014) Совета Безопасности, пунктом 10 резолюции 2165 (2014) Совета Безопасности, пунктом 5 резолюции 2191 (2014) Совета Безопасности и пунктом 5 резолюции 2258 (2015) Совета Безопасности, в которых Совет просил Генерального секретаря представлять каждые 30 дней доклады об осуществлении указанных резолюций всеми сторонами конфликта в Сирийской Арабской Республике.

2. Содержащаяся в докладе информация основана на информации, полученной от работающих в стране учреждений Организации Объединенных Наций, правительства Сирийской Арабской Республики, других сирийских источников, а также из открытых источников. Приводимые учреждениями Организации Объединенных Наций данные об их гуманитарных поставках охватывают период с 1 по 31 января 2016 года. Там, где имеются более свежие данные, они также включены в доклад.

II. Основные события

A. События на местах

3. В январе масштабный конфликт и высокий уровень насилия по-прежнему отмечались на всей территории Сирийской Арабской Республики. Неизбирательные и не соразмерные обстоятельствам воздушные удары и наземные нападения со стороны правительственных сил, поддерживаемых их союзниками, и неизбирательные артобстрелы со стороны негосударственных вооруженных групп оппозиции и включенных в санкционный перечень террористических групп[1] продолжали приводить к гибели, ранениям и перемещению граж-

[1] В мае 2013 года организация «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и Фронт «Ан-Нусра» были внесены Советом Безопасности в санкционный перечень согласно





данских лиц. Ведение военных действий всеми сторонами по-прежнему характеризовалось повсеместным пренебрежением к нормам международного гуманитарного права и обязанности всех сторон защищать гражданских лиц.

4. За отчетный период в результате зарегистрированных Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) нападений, совершавшихся всеми сторонами в конфликте, а также нападений неизвестных сторон погибли свыше 400 и были ранены сотни гражданских лиц[2]. К этим нападениям относились воздушные удары и обстрелы с применением артиллерии, «бочковых бомб», минометов и ракет, а также взрывы автомобилей и производившиеся самоубийцами взрывы в жилых районах. Продолжалось также повреждение и разрушение объектов, находящихся в частной собственности, гражданской инфраструктуры и охраняемых объектов, таких как школы и больницы. Непрекращающиеся боевые действия по-прежнему приводили к перемещению людей: по сообщениям гуманитарных партнеров, в январе и начале февраля в 11 мухафазах были перемещены около 200 000 человек.

5. Сообщения об убийствах гражданских лиц в течение отчетного периода также поступали из открытых источников. Например, Сирийский центр мониторинга за соблюдением прав человека опубликовал данные о гибели 1345 гражданских лиц, тогда как, согласно данным, опубликованным Сирийской сетью по правам человека, число погибших составило 1382 человека. Организация Объединенных Наций не смогла проверить эти приведенные цифры.

6. В январе и феврале усилились боевые действия на всей территории мухафазы Алеппо. По данным из открытых источников, по состоянию на 11 февраля в результате наземных наступательных операций правительства Сирии на севере Алеппо при воздушной поддержке со стороны сирийской и российской авиации, которая ежедневно подвергала эти районы мощным бомбардировкам, погибло якобы около 500 гражданских лиц. Кроме того, были перемещены около 61 000 человек, главным образом на север, в направлении Аазаза и приграничного района Баб-эс-Салям. Серьезно пострадали также объекты гражданской инфраструктуры, включая несколько медицинских учреждений. Операции по доставке гуманитарной помощи из Турции в Алеппо и другие мухафазы продолжаются, однако им препятствуют наземные бои и мощные бомбардировки вблизи крупных городов и вдоль транспортных коридоров, ведущих из Турции в Алеппо. В ходе недавних боевых действий погибли сотни людей, а десятки тысяч стали перемещенными лицами, однако результатом недавнего наступления правительственных сил стало также прекращение трехлетнего окружения почти 30 000 людей, живущих в контролируемых правительством анклавах Нубуль и Захра. Сообщалось также о приводивших к гибели и ранениям людей боях между правительственными силами и их союзниками, негосударственными вооруженными группами оппозиции и

резолюции 1267 (1999) как террористические группы. Эти две группы действуют в Сирийской Арабской Республике.

[2] Эти цифры основаны на данных об инцидентах, зарегистрированных УВКПЧ за отчетный период на основании его методологии мониторинга ситуации с соблюдением прав человека. Они не дают полного представления обо всех инцидентах, которые могли затронуть гражданских лиц за отчетный период. Несмотря на запросы, правительство Сирийской Арабской Республики не предоставило доступа на свою территорию ни УВКПЧ, ни Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике.

ИГИЛ в городе Алеппо и прилегающих районах. Например, по полученной УВКПЧ информации, 16 января был нанесен авиаудар по зданию, использовавшемуся в качестве медицинского пункта, в контролируемом негосударственной вооруженной группой районе города Алеппо Соккари. Тогда, как сообщается, погибли семь гражданских лиц, в том числе четверо детей. 25 января правительственная авиация нанесла удар по городу Терманин, к западу от города Алеппо. В результате якобы погибли не менее 6 гражданских лиц и более 20 были ранены. Тем временем негосударственные вооруженные группы оппозиции также продолжали артобстрелы контролируемых правительством районов, включая кварталы Маншия, Азизия и Саадаллах-аль-Джабри. По сообщениям из открытых источников, результатом этих обстрелов были многочисленные жертвы среди гражданского населения. Между тем 16 января ИГИЛ перекрыла пути снабжения мухафазы Алеппо водой, которая поступала с водоочистных сооружений в Эль-Хафсе, на реке Евфрат. В результате без воды остались около двух миллионов человек.

7. Сообщалось о тяжелых боях в мухафазах Дамаск и Риф-Димашк. Сопровождавшиеся интенсивными бомбардировками и артобстрелами бои между правительственными силами, действующими при поддержке российской авиации, и негосударственными вооруженными группами оппозиции продолжались в восточной Гуте и прилегающих районах. По информации, полученной УВКПЧ, в результате многочисленных воздушных налетов на восточную Гуту в январе погибли около 50 и были ранены сотни гражданских лиц. 7 января по жилым районам в Эрбине было нанесено несколько авиаударов, приведших к гибели не менее 12 и ранениям порядка 85 гражданских лиц. 12 января под удар попал детский сад в Дайр-аль-Асафиере; погибли двое гражданских лиц, в том числе один ребенок. Между тем в западной Гуте 27 января после интенсивных артобстрелов и авиаударов была перерезана главная дорога, соединяющая два осажденных города: Дарайю и Мадамиет-Эльшам. 24 января в открытых источниках появилось сообщение о том, что на южную часть Мадамиет-Эльшама упали несколько авиабомб и ракет, в результате чего 5 человек погибли и 26 получили ранения, а примерно 500 семей были якобы вынуждены искать себе новое жилье в черте города. Перемещения в результате продолжающихся боев и мощных бомбардировок были также зарегистрированы в населенных пунктах Балалия и Нашабия.

8. Негосударственные вооруженные группы оппозиции также осуществили ряд нападений в мухафазах Дамаск и Риф-Димашк, а город Дамаск подвергался постоянным артобстрелам. Согласно полученной УВКПЧ информации, негосударственные вооруженные группы оппозиции наносили удары по жилым кварталам столицы, и в результате этих ударов было убито или ранено большое число гражданских лиц и были повреждены объекты инфраструктуры и жилые здания. Например, 6 января девять гражданских лиц были убиты и не менее 36 ранены, когда несколько минометных снарядов разорвались на улицах Эш-Шаалан, Абу-Руммана, Хамра и Багдад.

9. В Идлибе города, контролируемые негосударственными вооруженными группами оппозиции, практически ежедневно подвергались авиаударам со стороны сил правительства и его союзников. Результатом этих авиаударов были масштабные разрушения. Например, как сообщается, 10 января в результате удара по рынку населенного пункта Мааррат-эн-Нууман погибли 47 и были ранены 100 гражданских лиц, а также было уничтожено несколько лавок и мага-

зинов. 11 января ракеты попали в здание начальной школы в городе Анджара, убив 10 гражданских лиц, в том числе 9 детей. 16 января правительственная авиация атаковала здание местного совета в Файлуне; при этом, как сообщается, погибли восемь и были ранены более десяти гражданских лиц. Во время другого удара, 28 января, пришедшегося на ряд жилых зданий в городе Кафр-Тахарим, по сообщениям, были убиты не менее 12 и ранены 20 гражданских лиц.

10. Сообщалось о тяжелых боях в северных районах мухафазы Хомс, где правительственные силы начали наступления в Талль-Бисе, Растане и на равнине Холь и прилегающих территориях, отрезав остававшиеся пути снабжения и окружив эту территорию. Сообщалось также о сопровождавшихся жертвами среди мирного населения воздушных ударах правительственных сил: 11 января пять гражданских лиц, включая одного ребенка, были убиты во время авианалета правительственной авиации на Растан. В сообщениях указывается, что 120 000 гражданских лиц в этих районах сталкиваются с быстро ухудшающимися гуманитарными условиями, включая острую нехватку продовольствия, высокие рыночные цены на еще оставшиеся товары и дефицит предметов медицинского назначения.

11. Сообщалось также о гибели и ранениях гражданских лиц в городе Хомс в результате нападений террористических групп, внесенных в санкционный перечень. Например, 23 января два начиненных взрывчаткой автомобиля взорвались в квартале Вади-ад-Дахаб; в результате были ранены по меньшей мере 15 гражданских лиц. Согласно полученной УВКПЧ информации, ответственность за это нападение взял на себя Фронт «Ан-Нусра». 26 января ИГИЛ взяла на себя ответственность за взрыв заминированного автомобиля и нападение террориста-смертника в квартале Захра. Тогда свыше 20 гражданских лиц погибли и 50 были ранены. В Риф-Димашке ИГИЛ взяла на себя ответственность за взрывы 31 января двух начиненных взрывчаткой автомобилей и за взрыв, устроенный террористом-смертником в мечети Сайида Зейнаб, в результате которого погибли 45 и были ранены десятки гражданских лиц.

12. В мухафазе Дайр-эз-Заур ИГИЛ провела ряд наступлений на осажденные районы Джура и Кусур в городе Дайр-эз-Заур, приведшие к десяткам жертв среди гражданского населения и к нанесению ущерба государственной и частной собственности и объектам инфраструктуры. УВКПЧ также получала сообщения о том, что определенное число гражданских лиц, пытавшихся спастись от наступавшей ИГИЛ, были казнены этой организацией: например, 16 января в Бгилии 17 гражданских лиц мужского пола были убиты при попытке спастись от наступавшей ИГИЛ. 22 января, согласно информации, полученной УВКПЧ, по различным точкам на западе мухафазы Дайр-эз-Заур, включая Табию, Аль-Болиль, Хариту, а также удерживаемые ИГИЛ районы вокруг города Дайр-эз-Заур, были нанесены авиаудары неизвестного происхождения. При этом якобы погибли не менее 55 гражданских лиц, в том числе 40 в Табии и 12 в Аль-Болиле. 23 января в результате авианалетов на Хшам, на востоке мухафазы Дайр-эз-Заур, согласно сообщениям, погибли по меньшей мере 50 гражданских лиц.

13. В отчетный период продолжались бои на юге Сирии. В мухафазе Даръа правительственные силы установили контроль над городами Шейх Мискин и Атман, расположенные к северу от города Даръа, вблизи пограничного пункта

Аль-Рамата. УВКПЧ получило сообщения о многочисленных жертвах среди гражданского населения в результате ракетных, артиллерийских обстрелов и авиаударов со стороны правительственных сил и их союзников, в том числе 13 января, когда шесть гражданских лиц погибли в результате наземных и воздушных ударов по населенному пункту Нава и по городу Даръа. Вследствие недавних боев в мухафазе Даръа около 36 000 человек были вынуждены покинуть свои дома. В Латакии правительственные сухопутные войска при поддержке сирийской и российской авиации потеснили негосударственные вооруженных группы оппозиции, захватив к концу месяца один из последних городов в Латакии, удерживавшихся негосударственными вооруженными группами оппозиции. 30 января правительственные силы якобы обстреляли лагерь для внутренне перемещенных лиц в населенном пункте Обин, на севере мухафазы Латакия, в результате чего по крайней мере один человек погиб и десятки людей были ранены.

14. Согласно сообщениям, полученным из официальных источников, на протяжении января Российская Федерация, а также коалиционные силы во главе с Соединенными Штатами продолжали наносить воздушные удары по территории Сирии. Не предоставив данных за весь месяц, Министерство обороны Российской Федерации подтвердило, что в январе российская авиация осуществила более 1120 «боевых вылетов», поразив 3256 целей в мухафазах Алеппо, Эль-Хасака, Эр-Ракка, Идлиб, Дамаск (вероятно, включая Риф-Димашк), Даръа, Дайр-эз-Заур, Хама, Хомс и Латакия. Между тем Центральное командование Соединенных Штатов подтвердило, что в январе возглавляемая этой страной коалиция нанесла не менее 114 авиаударов по целям ИГИЛ в мухафазах Алеппо, Эль-Хасака, Эр-Ракка и Дайр-эз-Заур. УВКПЧ получило многочисленные сообщения о якобы наносившихся международными субъектами авиаударах, повлекших за собой гибель примерно 200 и ранения сотен гражданских лиц, в том числе в мухафазах Эр-Ракка, Риф-Димашк, Дайр-эз-Заур и Идлиб. Однако УВКПЧ не смогло надлежащим образом проверить, кем именно наносились эти авиаудары.

15. В отчетный период имели место определенные изменения, касающиеся ряда местных соглашений. В южном квартале Дамаска Кадам, в отношении которого местное соглашение действует с августа 2014 года, между правительством и негосударственными вооруженными группами оппозиции было достигнуто дополнительное соглашение, которое позволило примерно 3000 гражданских лиц вернуться в свои дома, расположенные в этом квартале. Правительство Сирии по-прежнему ограничивает передвижение гражданских лиц внутри этого квартала до тех пор, пока не будут обезврежены остающиеся там, возможно, мины или другие неразорвавшиеся боеприпасы. Местные соглашения в районах Вади-Барада, мухафаза Риф-Димашк, и Эль-Ваар, мухафаза Хомс, также по-прежнему соблюдаются, несмотря на сообщения о нарушениях соглашений и на то, что некоторые положения соглашений пока не выполнены.

16. Несмотря на нарушения режима прекращения огня, соглашение о прекращении огня в четырех городах — Забадани, Мадае, Фуа и Кафрае — также соблюдалось, и 11, 14 и 18 января Организация Объединенных Наций и Международный комитет Красного Креста/Сирийское общество Красного Полумесяца доставили в эти города помощь. Однако последующие поставки медицинских товаров и продовольствия в города Мадая, Фуа и Кефрая оказались невозможны из-за разногласий между сторонами данного соглашения. Стороны

продолжают вести переговоры о проведении одновременной медицинской эвакуации.

17. В осажденном городе Мадамиет-Эльшам осуществление местного соглашения сорвалось, после того как правительственные силы в конце декабря 2015 года перекрыли главную дорогу в город и подвергли прилегающие районы артиллерийскому обстрелу. 22 января участник переговоров со стороны правительства якобы потребовал от находящихся в городе негосударственных вооруженных групп оппозиции сдать оружие, предупредив, что в противном случае население города будут эвакуировано, а сам город будет объявлен зоной военных действий.

B. Права человека

18. В отчетный период продолжались масштабные и очень серьезные нарушения международного права прав человека и гуманитарного права, включая похищения, суммарные казни и смерть во время содержания под стражей. 8 февраля Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике опубликовала доклад под названием «С глаз долой — из сердца вон», в котором приводятся подробности того, как после начала конфликта все его стороны произвольно или незаконно задерживают, берут в заложники или похищают сирийских гражданских лиц. В докладе описывается, как тысячи задержанных сирийским правительством лиц были забиты насмерть или умерли в результате травм, полученных во время пыток. В докладе также подробно рассказывается о действиях других сторон в конфликте, включая негосударственные вооруженные группы оппозиции, Фронт «Ан-Нусра» и ИГИЛ, в том числе о случаях жестокого обращения, казнях, пытках, убийствах и суммарных казнях.

19. УВКПЧ получило сообщения о том, что 18 и 19 января 25 предполагаемых членов Национальных сил обороны якобы были казнены ИГИЛ без суда и следствия после боев в мухафазе Дай-эз-Заур.

20. По сообщению, 12 января в городе Дайр-эз-Заур ИГИЛ приговорила двух водителей к 40 ударам плетью и к штрафу в 800 сирийских лир за попытку вывезти гражданских лиц на территорию, не подконтрольную ИГИЛ. Другие полученные сообщения также указывают на то, что ИГИЛ запрещает гражданским лицам покидать контролируемые ею территории. УВКПЧ также получило сообщения о том, что ИГИЛ якобы насильно перемещает гражданских лиц из Рамади, Ирак, в западные районы мухафазы Дайр-эз-Заур. Причины такой депортации остаются неясными.

21. В отчетный период УВКПЧ получало сообщения о похищениях гражданских лиц Фронтом «Ан-Нусра» в городе Идлиб. Согласно полученной информации, по крайней мере 11 гражданских лиц в этом городе были похищены Фронтом «Ан-Нусра» из их домов и увезены в неизвестном направлении.

22. 9 января школьного учителя-курда забрали из его дома в Камышлы. Позднее Курдский национальный совет обвинил в похищении учителя, чье местонахождение остается неизвестным, партию «Демократический союз»/отряды народной самообороны.

23. 2 января УВКПЧ получило информацию о том, что партия «Демократиче кий союз»/отряды народной самообороны якобы насильно выселили 16 гражданских лиц из их домов в Рас-Эль-Айне, на северо-западе мухафазы Эль-Хасака. По информации, полученной УВКПЧ, все выселенные были этническими арабами. После этого их дома были якобы сданы в аренду или под офисы.

C. Гуманитарная помощь

24. В январе 2016 года гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций и ее партнеры продолжали оказывать помощь миллионам нуждающихся в ней людей во исполнение резолюций Совета Безопасности 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015), действуя с территории Сирийской Арабской Республики и из-за рубежа. Неправительственные организации также продолжали доставлять людям помощь на уровне предыдущих месяцев. Правительство Сирии продолжало оказывать населению основные услуги в районах, находящихся под его контролем, а также во многих не контролируемых им районах.

Учреждение Организации Объединенных Наций	*Количество людей, получивших помощь в январе 2016 года*
Всемирная продовольственная программа (ВПП)	3,6 миллиона
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	657 000
Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)	2,05 миллиона
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)	267 000
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)	112 925
Международная организация по миграции (МОМ)	66 000
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)	290 000

25. В отчетный период продолжались трансграничные поставки. По состоянию на 31 января Организация Объединенных Наций и ее партнеры-исполнители направили из Турции и Иордании в Сирийскую Арабскую Республику в соответствии с положениями резолюций 2165 (2014), 2191 (2014) и 2258 (2015) 256 партий грузов для миллионов людей. Прилагаемая карта позволяет получить дополнительную информацию о трансграничных автоперевозках Организации Объединенных Наций. В соответствии с резолюциями Организация Объединенных Наций заблаговременно уведомляла сирийские власти об отправке каждой партии груза, предоставляя в том числе информацию о характере груза, месте его назначения и количестве людей, для которого он предназначен.

26. Контрольный механизм Организации Объединенных Наций продолжал свою работу в Иордании и Турции. В январе он проконтролировал 17 партий гуманитарных грузов Объединенных Наций, перевозившихся на 540 грузовиках, подтвердив гуманитарный характер каждой из них и направив уведомление сирийским властям после каждой отправки. Отношения Контрольного механизма с правительствами Иордании и Турции по-прежнему характеризовались превосходным уровнем сотрудничества.

27. В январе и начале февраля 2016 года в места назначения были отправлены следующие межучрежденческие автоколонны с грузами помощи для более чем 125 000 нуждавшихся в ней лиц:

Дата (2016 год)	*Место назначения*	*Вид помощи*
11 января	Мадая/Букейн (Риф-Димашк) Фуа и Кафрая (Идлиб)	Продовольствие, медикаменты, предметы медицинского назначения, питание
11 января	Эль-Ваар (Хомс)*	Продовольствие, медикаменты, предметы медицинского назначения, питание и непродовольственные товары
14 января	Мадая/Букейн (Риф-Димашк) Фуа и Кафрая (Идлиб)	Пшеничная мука, медицинские средства, питание, вода, санитарно-гигиенические средства и непродовольственные товары
18 января	Мадая/Букейн, Забадани (Риф-Димашк) Фуа и Кафрая (Идлиб)	Топливо (Мадая/Букейн, Фуа и Кафрая); продовольствие, пшеничная мука и медицинские средства (Забадани)
4 февраля	Эль-Ваар (Хомс)	Продовольствие, медицинские средства, непродовольственные товары, питание, вода, санитарно-гигиенические средства и школьные принадлежности. Предметы медицинского назначения, включая хирургические принадлежности и средства для лечения диареи, не были пропущены правительственными службами безопасности

* Груз, доставленный 11 января в Эль-Ваар, был последней партией груза, запрошенного и санкционированного сирийским властям в 2015 году; он не имел отношения к запросу на 2016 год.

28. Учреждения Организации Объединенных Наций также осуществляли в январе трансграничные поставки. Например, ВПП и партнеры доставили помощь в Закию и Тибу, мухафаза Риф-Димашк, для 5000 человек. ЮНИСЕФ завершил работы по восстановление водяных насосов и других объектов водоснабжения в мухафазе Идлиб, тем самым обеспечив водой около 300 000 человек. В связи с прекращением водоснабжения города Алеппо ЮНИСЕФ активизировал доставку воды грузовым транспортом: ежедневно в город доставляется 5 млн. литров воды, что достаточно для удовлетворения потребностей 375 000 человек.

Гуманитарный доступ

29. Доставка гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям в Сирийской Арабской Республике по-прежнему была непростым делом во многих районах страны вследствие активного конфликта, подвижных линий конфронтации и преднамеренно вводимых сторонами ограничений на передвижение людей и товаров, включая обременительные административные процедуры.

30. Проблема доступа к 4,6 миллиона людей, проживающих в осажденных и труднодоступных районах, по-прежнему вызывала серьезную озабоченность (см. прилагаемую карту с обозначением осажденных и труднодоступных на данный момент районов). На 2016 год подано 55 запросов на доставку помощи в осажденные и труднодоступные районы межучрежденческими автоколоннами, и по состоянию на 15 февраля они имели следующий статус:

Статус запросов на отправку межучрежденческих автоколонн по состоянию на 15 февраля	*Запросы*
Утверждены, автоколонны отправлены	4
Утверждены в принципе; ожидаются сопроводительные письма	5
Поданы и ожидают утверждения правительством Сирийской Арабской Республики	46
Всего	**55**

31. Активизировавшийся конфликт и ухудшившиеся условия в плане безопасности в нескольких мухафазах препятствовали эффективной доставке гуманитарной помощи, а также доступу населения к основным услугам. Основные пути подвоза из Дамаска в Даръа, Сувайду и Хомс оставались небезопасными из-за непрекращающихся боестолкновений. ВПП по-прежнему не имела доступа к зонам интенсивного конфликта в мухафазах Риф-Димашк, Хомс, Хама, и ее партнеры по другую сторону границы по-прежнему не могли осуществлять распределение помощи в районах Кафр-Зайта и Кафр-Набуда на севере мухафазы Хама ввиду отсутствия безопасности. Между тем подвижный характер линий конфронтации в мухафазе Алеппо в начале февраля также создавал серьезные помехи для гуманитарных операций, особенно операций по доставке помощи из Турции в восточные районы города Алеппо. Если говорить об Эль-Хасаке, то здесь большое количество автомобильных самодельных взрывных устройств в городе Эль-Хасака и отсутствие безопасности в городе Камышлы также препятствовали гуманитарному планированию.

32. Кроме того, доставке помощи продолжали мешать преднамеренное вмешательство сторон и вводимые ими ограничения. Например, ВПП по-прежнему не могла оказывать помощь нуждающемуся населению контролируемых ИГИЛ районов страны из-за невозможности работать самостоятельно и отслеживать происходящее. От этого страдает примерно 720 000 человек почти на всей территории мухафаз Дайр-эз-Заур и Эр-Ракка, на части территории мухафазы Алеппо и на востоке мухафазы Хомс, а также в отдельных районах на юге мухафазы Эль-Хасака и на северо-западе мухафазы Хама.

33. Вследствие воздействия этих факторов учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры смогли добраться лишь до 32 из 154 труднодоступных районов (21 процент). Почти половина населения труднодоступных райо-

нов проживает в районах, которые контролируются ИГИЛ и к которым Организация Объединенных Наций имеет крайне ограниченный доступ. Однако в январе ЮНИСЕФ доставил в Эр-Ракку дополнительно 100 тонн средств для дезинфекции воды, которых достаточно для удовлетворения потребностей всего ее населения в течение двух с лишним месяцев, а также средства для обеззараживания воды в таблетках.

34. Подробности относительно помощи, оказанной в январе 2016 года населению труднодоступных районов, приводятся ниже.

Вид помощи (поставки исключительно Организацией Объединенных Наций)	*Количество получивших помощь людей в труднодоступных районах*
Продовольствие	238 800
Медицинские товары	119 000
Непродовольственные товары	99 600
Вода, санитарно-гигиенические средства	587 900

35. Пограничный переход Нусайбин/Камышлы временно закрыт турецкими властями с 27 декабря 2015 года по соображениям безопасности. Никакая гуманитарная помощь через этот переход в январе не поступала. Были получены сообщения о высоких ценах на продовольствие и дефиците в мухафазе Эль-Хасака некоторых основных товаров, таких как дрожжи и сахар.

36. Каких-либо сообщений о серьезных улучшениях административных процедур в части требований, предъявляемых сирийским правительством к доставке гуманитарной помощи, в январе не поступало. Действующие административные процедуры в отношении гуманитарных операций продолжали задерживать или ограничивать доставку помощи учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами.

37. По состоянию на 31 января на рассмотрении находились в общей сложности девять заявлений от Организации Объединенных Наций о предоставлении виз (новые визы или продление), причем ни по одному из них установленный срок в 15 рабочих дней не был превышен. В январе для персонала Организации Объединенных Наций из 10 различных учреждений было выдано в общей сложности 79 виз, 30 из которых были новыми визами, а 49 — продленными.

38. Работать в Сирийской Арабской Республике разрешено в общей сложности 16 международным неправительственным организациям. Эти организации продолжают сталкиваться с административными барьерами и ограничениями, которые негативно влияют на их дееспособность. Они по-прежнему ограничены в своей способности сотрудничать с национальными гуманитарными организациями, открывать свои филиалы, осуществлять поездки, участвовать в межучрежденческих автоколоннах и проводить независимые оценки потребностей.

39. Число национальных неправительственных организаций, которым разрешено сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций, в январе увеличилось со 139 до 141. Национальные неправительственные организации, имеющие разрешение на сотрудничество с учреждениями

Организации Объединенных Наций, продолжают действовать в сложных процедурных рамках.

Осажденные районы

40. Из 4,6 миллиона человек, проживающих в труднодоступных районах, около 486 700 человек по-прежнему находятся на осадном положении в Сирийской Арабской Республике. Это включает в себя около 274 200 человек, находящихся в различных районах Риф-Димашка, осажденных правительством Сирии; 6000 человек в Ярмуке, осажденном правительством Сирии и негосударственными вооруженными оппозиционными группами; около 200 000 человек в городе Дайр-эз-Заур, осажденном ИГИЛ; и около 12 500 человек в Фоахе и Кафрае, мухафаза Идлиб, осажденных негосударственными вооруженными оппозиционными группами и Фронтом «Ан-Нусра».

41. Стороны в конфликте по-прежнему полностью или в значительной мере ограничивают доступ к осажденным районам. В январе была оказана помощь около 61 000 человек (12 процентов), находящихся в осажденных районах. Коммерческие поставки по официальным маршрутам были по-прежнему в основном заблокированы, в результате чего на товары, поступавшие в осажденные районы по неофициальным и нерегламентированным каналам, установились высокие цены. Свобода передвижений была по-прежнему в значительной степени ограничена, несмотря на то, что время от времени выдавались разрешения на выезд и повторный въезд в некоторые осажденные районы для ограниченного числа людей.

42. В восточной части Гуты, мухафаза Риф-Димашк, около 176 500 человек все еще находятся на осадном положении в следующих населенных пунктах, осажденных правительственными силами: Дума, Хараста, Арбин, Замалька, Айн-Тарма, Хаммура, Джисрейн, Кафр-Батна, Сакба и Эз-Забадани. В отчетном периоде никакой помощи со стороны Организации Объединенных Наций в этом районе не предоставлялось. В то же время Объединенная медицинская служба в Думе объявила о приостановлении услуг по диализу для пациентов, страдающих почечной недостаточностью, в восточной части Гуты из-за нехватки средств для гемодиализа. Согласно сообщениям, за отчетный период скончались два пациента, страдавшие почечной недостаточностью. 13 февраля САРК обеспечило поставки в Думу 5400 банок с молочными смесями для младенцев, 2000 упаковок инсулина, 250 комплектов для диализа и других медикаментов.

43. В Мадае (и Бкине), мухафаза Риф-Димашк, около 42 000 человек по-прежнему остаются в районах, осажденных правительственными силами. По-прежнему поступают доклады о случаях недоедания в острой форме. В Фоахе и Кафрае, мухафаза Идлиб, негосударственные вооруженные оппозиционные группы и Фронт «Ан-Нусра» продолжают держать в осаде примерно 12 500 человек. 11, 14 и 18 января совместные автоколонны Организации Объединенных Наций, МККК и САРК обеспечили доставку помощи, которой может хватить на один месяц, в Мадаю, Фоах и Кафраю в рамках Соглашения о четырех городах. После получения первоначального доступа к Мадае Организация Объединенных Наций и МККК/САРК неоднократно обращались к правительству Сирийской Арабской Республики с просьбой провести разминирование в целях обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа для то-

го, чтобы вернуться в этот район с дополнительными предметами поставки, группами инструкторов и техническими экспертами для улучшения ситуации на местах. Несмотря на получение разрешений в некоторых случаях, включая разрешение на прибытие передвижных клиник САРК, до сих пор не было предоставлено устойчивого и беспрепятственного доступа. 4 февраля Организация Объединенных Наций и МККК/САРК представили сирийским властям очередную просьбу о разрешении на въезд автоколонны в города, о которых говорится в Соглашении о четырех городах.

44. В Эз-Забадани, мухафаза Риф-Димашк, около 700 человек по-прежнему остаются в районах, осажденных правительственными силами. 18 января в Эз-Забадани была доставлена помощь для 1000 человек.

45. В Дарайе, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде порядка 4000 человек. Начиная с ноября 2012 года Организация Объединенных Наций не имеет возможностей для доставки помощи в Дарайю.

46. В Мадамиет-Эльшаме, мухафаза Риф-Димашк, правительственные силы по-прежнему держат в осаде около 45 000 человек. Согласно сообщениям, отмечается ухудшение условий жизни, и поступают также сообщения о случаях смерти из-за острой недостаточности питания и отсутствия основных медикаментов. 21 января Организация Объединенных Наций получила разрешение на доставку помощи в буферную зону между последним правительственным контрольно-пропускным пунктом и пунктом въезда в этот осажденный город, но не в сам осажденный район. 8 февраля органы власти Сирии подтвердили, что у Организации Объединенных Наций имеется разрешение на доставку помощи в буферную зону, но не в Мадамиет. Организация Объединенных Наций отказалась воспользоваться этим разрешением из-за серьезных проблем, связанных с обеспечением охраны при распределении помощи в буферной зоне. 3 февраля автоколонна САРК доставила помощь в районы, прилегающие к Мадамиету, а также ограниченный объем медикаментов в осажденный район. 8 февраля САРК доставило дополнительную помощь в районы, непосредственно прилегающие к Мадамиету.

47. В Ярмуке, Дамаск, около 6000 человек по-прежнему находятся в осаде со стороны правительственных сил и негосударственных вооруженных групп. В январе были приостановлены все операции БАПОР в Ярмуке. Согласно сообщениям, в этом районе не имеется действующих медицинских учреждений из-за нехватки медикаментов и квалифицированного медицинского персонала. В последний раз Организация Объединенных Наций доставляла помощь в этот район в декабре 2015 года, когда ЮНИСЕФ обеспечил доставку продуктов питания, медикаментов и зимней одежды по линии партнеров-исполнителей. БАПОР не было разрешено проводить какие-либо поездки в Ялду, Бабилу и Бейт-Сахм в январе, но оно получило общее разрешение на возобновление некоторых регулярных программ в этих районах в начале февраля 2016 года, после более чем шестимесячного перерыва. 13 и 14 февраля БАПОР обеспечило распределение в городе Ялда продовольственных поставок для 2100 семей в интересах гражданских лиц, проживающих в Ялде, Бабиле, Бейт-Сахме и Ярмуке. Другие гуманитарные организации также получили разрешение на доставку помощи в эти районы.

48. В контролируемых правительством западных районах города Дайр-эз-Заур 200 000 человек по-прежнему находятся в осаде со стороны ИГИЛ. За от-

четный период в осажденной части города около 3200 семей были вынуждены покинуть свои дома после наступательных действий ИГИЛ. Гуманитарная ситуация в осажденных районах по-прежнему резко ухудшается в связи с нехваткой продовольствия и медико-санитарных услуг, и за отчетный период поступали сообщения об острой недостаточности питания. Из-за того, что аэропорт находится недалеко от линии фронта, на данный момент по-прежнему не имеется технических возможностей для налаживания запланированного Организацией Объединенных Наций воздушного моста, который был в принципе одобрен сирийскими властями. Российская Федерация подтвердила, что за отчетный период она несколько раз сбрасывала с воздуха грузы гуманитарной помощи для Дайр-эз-Заура.

Свободное перемещение медицинских товаров, персонала и оборудования

49. Организация Объединенных Наций и ее партнеры в области здравоохранения получили сообщения о произошедших в январе 13 нападениях на медицинские учреждения, и в настоящее время эти сообщения проверяются Организацией Объединенных Наций и ее организациями-партнерами. Уже поступили сообщения о произошедших в феврале многочисленных нападениях на медицинские учреждения. Например, 15 февраля ЮНИСЕФ получил сообщения о произошедших в феврале нападениях на четыре медицинских учреждения, два из которых находятся в Азазе и Алеппо и еще два в Идлибе.

50. В январе организация «Врачи за права человека» опубликовала доклады о произошедших в 2015 году нападениях на медицинские объекты. За период с января по ноябрь 2015 года было зарегистрировано в общей сложности 112 нападений на медицинские учреждения, и это означает, что этот год стал худшим годом по числу зарегистрированных нападений на медицинские учреждения, которое превысило число нападений за 2012 год, а именно 89 нападений. Организация «Врачи за права человека» зарегистрировала в общей сложности 336 нападений на 240 отдельных медицинских учреждений за период с марта 2011 года по ноябрь 2015 года. По данным организации «Врачи за права человека», силы сирийского правительства и Российской Федерации несут ответственность за более чем 90 процентов этих нападений.

51. В январе ВОЗ и ее партнеры-исполнители доставили 110 000 предметов медицинской помощи через линию боевых действий в мухафазах Алеппо, Идлиб, Риф-Димашк и Хомс. За отчетный период ВОЗ представила правительству Сирии 15 просьб об отправке лекарственных средств и предметов медицинского назначения в труднодоступные и осажденные районы в девяти мухафазах в интересах более 2,5 миллиона человек. Большинство этих просьб все еще остается без ответа. Сирийские власти недавно удовлетворили просьбу об отправке лекарственных средств и предметов медицинского назначения в Думу, Риф-Димашк. 4 февраля силы правительства Сирийской Арабской Республики изъяли медицинские комплекты из поставок, осуществлявшихся межучрежденческой автоколонной в Эль-Ваар.

52. Ограничение доступа к медицинской помощи, предназначенной для нуждающихся групп населения, из-за продолжающегося конфликта и ограничений, введенных сторонами в конфликте, по-прежнему приводит к гибели людей и отсутствию медицинской помощи, благодаря которой можно было бы спасти жизни. Запрет на поставки основных лекарственных средств, предметов меди-

цинского назначения и медицинского оборудования, а также ущерб, причиненный многим медицинским учреждениям, особенно в труднодоступных и осажденных районах и районах, контролируемых негосударственными вооруженными оппозиционными группами, по-прежнему приводит к возникновению серьезных проблем с предоставлением услуг.

Обеспечение охраны и безопасности персонала и помещений

53. 3 февраля 2016 года три добровольца САРК были убиты и один доброволец был тяжело ранен во время распределения хлеба в мухафазе Алеппо.

54. 25 января 2016 года в Идлибе один сотрудник международной неправительственной организации был убит и еще один ранен в результате подрыва самодельного взрывного устройства неустановленными лицами.

55. В общей сложности 34 сотрудника Организации Объединенных Наций, в том числе 30 сотрудников БАПОР, 1 сотрудник Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), 1 сотрудник ЮНИСЕФ, 1 сотрудник УВКБ/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и 1 сотрудник УКГВ, по-прежнему содержатся под стражей или значатся в числе без вести пропавших. В 2015 году были отпущены на свободу 5 сотрудников БАПОР, и еще 1 сотрудник был отпущен недавно. За период с марта 2011 года было убито в общей сложности 85 гуманитарных работников. В это число входят 17 сотрудников Организации Объединенных Наций, 51 сотрудник и доброволец Сирийского арабского общества Красного Полумесяца, 8 добровольцев и сотрудников Палестинского общества Красного Полумесяца и 9 сотрудников международных неправительственных организаций. 19 человек из этих погибших 85 сотрудников были убиты в период с 1 января 2015 года.

III. Замечания

56. В рамках этого конфликта, который идет уже шестой год, с неослабевающей силой и в условиях почти полной безнаказанности продолжаются целенаправленные и неизбирательные нападения на гражданских лиц, жилые районы и объекты гражданской инфраструктуры. С начала этого года тысячи гражданских лиц были убиты, ранены или стали перемещенными лицами в результате продолжающегося насилия и проявляемого сторонами пренебрежения основными принципами международного гуманитарного права. **В то самое время как в начале февраля в Женеве начались переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций, я был потрясен сообщениями о том, что тысячи людей пытаются спасти жизнь бегством из мухафазы Алеппо, где с неослабевающей силой продолжаются воздушные бомбардировки**. Не может быть никакого оправдания или обоснования для постоянного отказа от защиты гражданских лиц и гражданской инфраструктуры. Такие нападения являются неприемлемыми и незаконными, и я призываю стороны немедленно прекратить любые действия, которые могут привести к гибели гражданского населения или нанесению ущерба основным объектам инфраструктуры.

57. В докладе, недавно опубликованном независимой международной комиссией по расследованию случаев смерти во время содержания под стражей в Сирии, содержатся суровые и тревожные напоминания о том, что все стороны в конфликте на повседневной основе продолжают совершать нарушения норм

международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека. Отмечаются случаи смерти лиц, задержанных правительством, в результате избиений или пыток, приведших к нанесению увечий. Помимо этого, люди гибнут из-за того, что находятся в непригодных для жизни условиях. Негосударственные вооруженные оппозиционные группы и включенные в перечень террористические группы осуществляют захват заложников и совершают в отношении задержанных лиц серьезные нарушения, включая пытки и внесудебные казни. Такие действия являются недопустимыми и могут быть приравнены к военным преступлениям и преступлениям против человечности. За эти и другие преступления необходимо привлекать к ответственности.

58. Я крайне обеспокоен невероятно тяжелым положением 486 700 человек, которые живут в ужасных условиях в осажденных районах Сирии. Вызывают шок и глубокую обеспокоенность сообщения о высоких уровнях недоедания и большом числе людей, умерших из-за отсутствия основных медицинских услуг, которые продолжают поступать из осажденных районов. Главную ответственность за эти огромные страдания несет сторона, устроившая осаду. Однако эту ответственность разделяют те, кто создает опасные ситуации для населения, используя его в качестве живого щита при проведении военных операций, и те, кто пользуется страданиями людей к своей выгоде, принимая взятки или продавая продукты питания по непомерно высоким ценам. Лицам, находящимся под защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права, особенно гражданским лицам, а также раненым и больным, должно быть позволено покидать осажденные районы, если они того пожелают. Я хотел бы напомнить всем сторонам о том, что преднамеренное использование голода гражданских лиц в качестве метода ведения войны является серьезным нарушением норм международного гуманитарного права и может представлять собой военное преступление.

59. Невзирая на свои международные обязательства и требования Совета Безопасности, все стороны в конфликте продолжают препятствовать предоставлению гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается, и без указания причин отказываются давать согласие на проведение таких операций. В результате этого, несмотря на самоотверженные усилия персонала гуманитарных организаций и других сотрудников, непрерывно оказывающих помощь миллионам нуждающихся людей с большим риском для собственной жизни, миллионы других людей все еще остаются в районах, к которым не имеется или почти не имеется доступа. Я призываю стороны в конфликте и государства-члены, имеющие влияние на них, в срочном порядке и без каких-либо колебаний или сомнений предпринимать все необходимые шаги для обеспечения устойчивого доступа на всей территории страны, особенно в осажденных и труднодоступных районах. Организация Объединенных Наций по-прежнему преисполнена решимости и готовности оказывать помощь и предоставлять защиту гражданским лицам, кто бы они ни были и где бы они ни находились, с учетом их потребностей и уязвимости, а не по политическим соображениям.

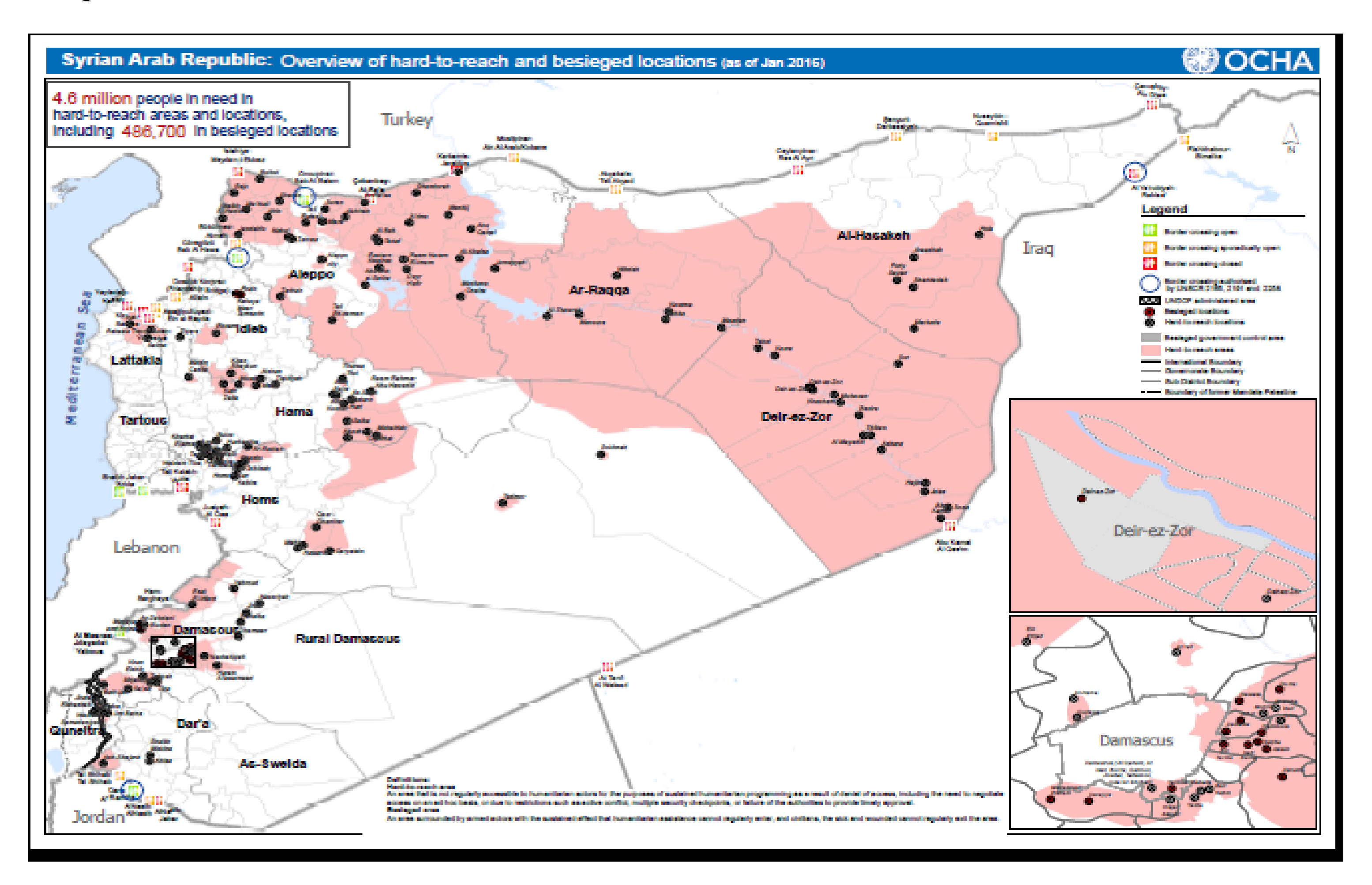
60. 29 января мой Специальный посланник Стаффан де Мистура приступил к переговорам между сирийскими сторонами в Женеве с участием представителей сирийского правительства и Высшего комитета по переговорам. Кроме того, были проведены консультации с участием женщин, групп гражданского общества и других заинтересованных сторон. 3 февраля мой Специальный посланник заявил, что он объявляет перерыв в переговорах в связи с неразре-

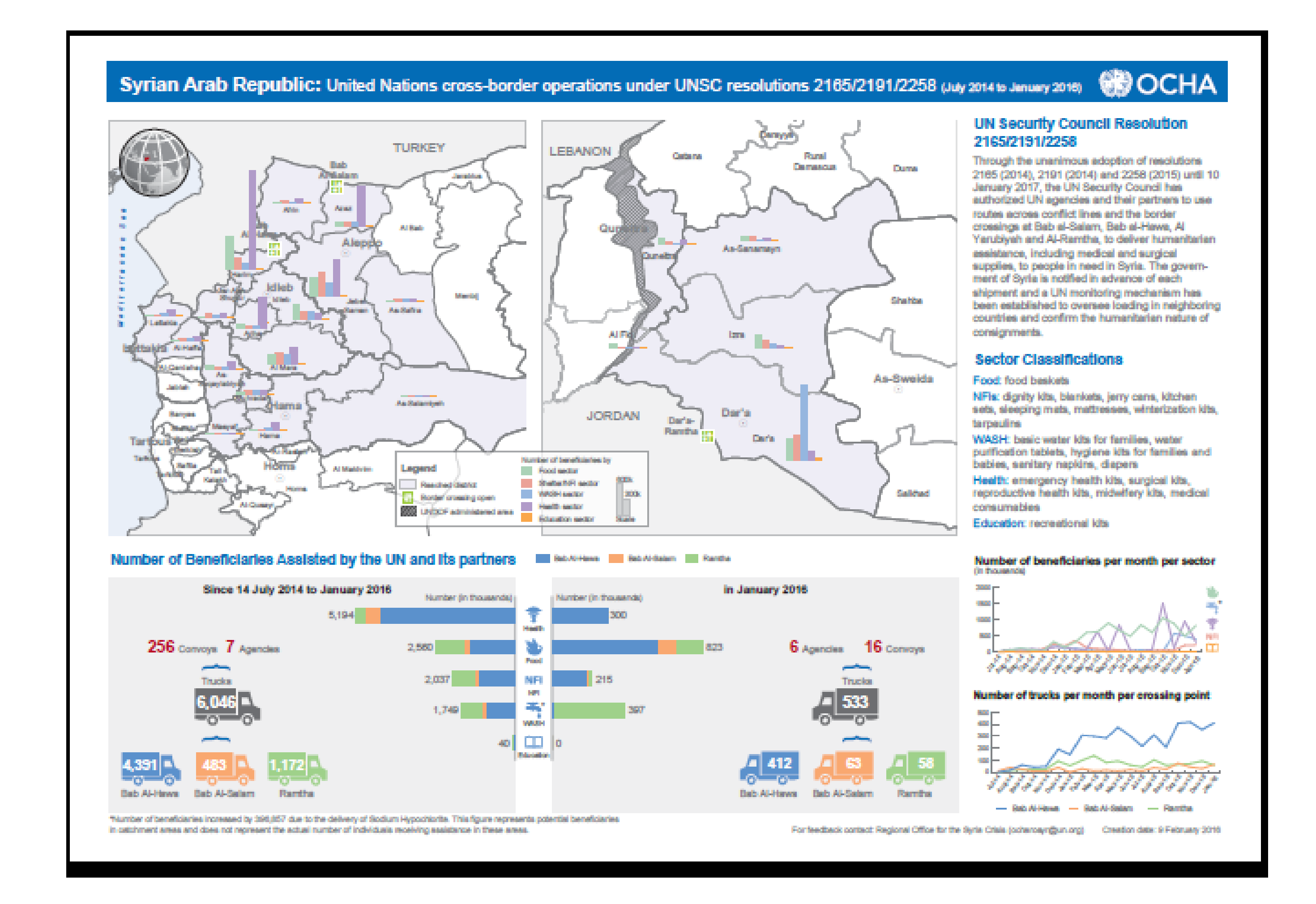
шенными процедурными проблемами и резким ухудшением гуманитарной ситуации на местах. Тем не менее само по себе является позитивным и достойно поддержки то, что все соответствующие сирийские стороны прибыли в Женеву и проявили готовность к обсуждению вопросов о прекращении конфликта и о будущем страны. Я с нетерпением ожидаю возобновления переговоров между сирийскими сторонами.

61. Я с удовлетворением отмечаю неустанные усилия Международной группы поддержки Сирии (МГПС), члены которой провели встречу в Мюнхене 11–12 февраля, и ее решимость положить конец конфликту в Сирии. Я поддерживаю их договоренность об учреждении двух целевых групп для обеспечения гарантированного доступа ко всем нуждающимся в гуманитарной помощи в Сирии, а также о введении общенационального режима прекращения боевых действий одновременно с принятием мер по осуществлению переходного политического процесса. Организация Объединенных Наций сделает все от нее зависящее для поддержки осуществления соглашений, достигнутых в рамках МГПС, в рамках осуществления резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности во всех ее аспектах. Сирийский конфликт давно достиг таких масштабов, что сами сирийцы не имеют возможностей для его прекращения. Международному сообществу пора забыть о своих разногласиях, с тем чтобы все стороны смогли проявить сдержанность и удвоить свои усилия в целях поиска политического решения, а иначе миру придется иметь дело с последствиями этой войны в самой Сирии и далеко за ее пределами.

Приложение

Карты





Syrian Arab Republic: United Nations cross-border operations under UNSC resolutions 2165/2191/2258 (July 2014 to January 2016)
OCHA
TURKEY
LEBANON
JORDAN
Aleppo
Idleb
Hama
Homs
Lattakia
Tartous
Bab Al-Salam
Quneitra
Dar'a
As-Sweida
Rural Damascus
Duma
As-Sanamayn
Izra
Shahba
Salkhad
Legend
Reached district
Border crossing open
UNDOF administered area
Number of beneficiaries by
Food sector
Shelter/NFI sector
WASH sector
Health sector
Education sector
UN Security Council Resolution 2165/2191/2258
Through the unanimous adoption of resolutions 2165 (2014), 2191 (2014) and 2258 (2015) until 10 January 2017, the UN Security Council has authorized UN agencies and their partners to use routes across conflict lines and the border crossings at Bab al-Salam, Bab al-Hawa, Al Yarubiyah and Al-Ramtha, to deliver humanitarian assistance, including medical and surgical supplies, to people in need in Syria. The government of Syria is notified in advance of each shipment and a UN monitoring mechanism has been established to oversee loading in neighboring countries and confirm the humanitarian nature of consignments.
Sector Classifications
Food: food baskets
NFIs: dignity kits, blankets, jerry cans, kitchen sets, sleeping mats, mattresses, winterization kits, tarpaulins
WASH: basic water kits for families, water purification tablets, hygiene kits for families and babies, sanitary napkins, diapers
Health: emergency health kits, surgical kits, reproductive health kits, midwifery kits, medical consumables
Education: recreational kits
Number of Beneficiaries Assisted by the UN and its partners
Since 14 July 2014 to January 2016
In January 2016
Number (in thousands)
5,194
2,580
2,037
1,749
40
300
823
215
397
0
Health
Food
NFI
WASH
Education
256 Convoys
7 Agencies
6 Agencies
16 Convoys
Trucks
6,046
4,391
483
1,172
533
412
63
58
Bab Al-Hawa
Bab Al-Salam
Ramtha
Number of beneficiaries per month per sector
(in thousands)
Number of trucks per month per crossing point
*Number of beneficiaries increased by 396,857 due to the delivery of Sodium Hypochlorite. This figure represents potential beneficiaries in catchment areas and does not represent the actual number of individuals receiving assistance in these areas.
For feedback contact: Regional Office for the Syria Crisis (ocharosyr@un.org)
Creation date: 9 February 2016